



中国人寿保险股份有限公司
2010 年年度报告摘要
（股票代码：601628）

二〇一一年三月二十二日

§1 重要提示

- 1.1 本公司董事会、监事会及其董事、监事、高级管理人员保证本报告所载资料不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对其内容的真实性、准确性和完整性承担个别及连带责任。
- 1.2 本年度报告摘要摘自年度报告全文，报告全文刊载于 <http://www.sse.com.cn>。投资者欲了解详细内容，应当仔细阅读年度报告全文。
- 1.3 董事会会议应出席董事 11 人，实到董事 10 人。董事长、执行董事杨超，执行董事万峰、林岱仁、刘英齐，非执行董事缪建民、时国庆、庄作瑾，独立董事孙昌基、莫博世（Bruce D. Moore）、梁定邦出席了会议。独立董事马永伟因故请假，书面授权委托独立董事孙昌基代为出席并表决。
- 1.4 本公司 2010 年度按企业会计准则和国际财务报告准则编制的财务报告已经普华永道中天会计师事务所有限公司和罗兵咸永道会计师事务所分别根据中国注册会计师审计准则和国际审计准则审计，并出具标准无保留意见的审计报告。
- 1.5 本年度报告摘要（除“§ 11 财务报告”）中，“公司”、“本公司”指中国人寿保险股份有限公司及其子公司。
- 1.6 本公司存在养老保险子公司非经营性占用资金情况。
- 1.7 本公司不存在违反规定决策程序对外提供担保的情况。
- 1.8 公司董事长杨超先生、负责财务工作的副总裁刘家德先生、总精算师邵慧中女士及财务机构负责人杨征先生声明：保证本年度报告中财务报告的真实、完整。

§2 公司基本情况简介

2.1 基本情况

	A 股	H 股	美国存托股份
股票简称	中国人寿	中国人寿	
股票代码	601628	2628	LFC
上市交易所	上海证券交易所	香港联合交易所有限公司	纽约证券交易所
注册地址和办公地址	北京市西城区金融大街 16 号（邮政编码：100033）		
公司国际互联网网址	www.e-chinalife.com		
电子信箱	ir@e-chinalife.com		

2.2 联系人和联系方式

	董事会秘书	证券事务代表
姓名	刘英齐	蓝宇曦
电话	8610-63631191	8610-63631068
电子信箱	ir@e-chinalife.com	lanyuxi@e-chinalife.com
传真	8610-66575112	
联系地址	北京市西城区金融大街 16 号	

§3 会计数据和业务数据摘要

3.1 主要会计数据和财务指标

单位：人民币百万元

主要会计数据	2010 年	2009 年	本报告期 比上年同 期增减	2008 年 调整后	调整前
全年业绩					
营业收入	388,791	342,026	13.7%	313,067	341,074
其中：已赚保费	318,088	275,077	15.6%	265,177	294,939
营业支出	347,780	300,164	15.9%	293,062	333,169
其中：赔付支出	54,016	59,308	-8.9%	71,581	79,235
营业利润	41,011	41,862	-2.0%	20,005	7,905
利润总额	41,008	41,745	-1.8%	19,959	7,859
归属于公司股东的净利润	33,626	32,881	2.3%	19,137	10,068
归属于公司股东的扣除非经常性损益后的净利润	33,628	32,969	2.0%	19,172	10,102
经营活动产生的现金流量净额	178,600	149,700	19.3%	126,077	126,077
于 12 月 31 日					
资产总计	1,410,579	1,226,257	15.0%	987,493	990,164
其中：投资资产	1,336,161	1,172,093	14.0%	937,390	937,098
负债合计	1,200,104	1,013,481	18.4%	812,622	854,283
归属于公司股东的股东权益	208,710	211,072	-1.1%	173,947	134,957
每股计（元 / 股）					
每股收益（基本与稀释）	1.19	1.16	2.3%	0.68	0.36
扣除非经常性损益后的基本每股收益	1.19	1.17	2.0%	0.68	0.36
归属于公司股东的每股净资产	7.38	7.47	-1.1%	6.15	4.77
每股经营活动产生的现金流量净额	6.32	5.30	19.3%	4.46	4.46
主要财务比率					
加权平均净资产收益率（%）	16.02	17.13	降低 1.11 个百分点	10.29	6.64
扣除非经常性损益后的加权平均净资产收益率（%）	16.02	17.17	降低 1.15 个百分点	10.30	6.66

资产负债比率 (%)	85.08	82.65	增加 2.43 个百分点	82.29	86.28
总投资收益率 (%)	5.11	5.78	降低 0.67 个百分点	3.48	3.46

注1：涉及净利润的数据及指标，采用归属公司股东的净利润；涉及股东权益的数据及指标，采用归属公司股东的股东权益。

注2：投资资产=货币资金+交易性金融资产+买入返售金融资产+保户质押贷款+债权计划投资+定期存款+可供出售金融资产+持有至到期投资+存出资本保证金

注3：资产负债比率=总负债/总资产

注4：总投资收益率=(投资收益-对联营企业的投资收益+公允价值变动损益-投资资产资产减值损失-投资业务营业税金及附加) / ((期初投资资产+期末投资资产) / 2)

注5：2008年度财务数据按照本公司2009年变更后的会计政策进行了追溯调整。

3.2 非经常性损益项目

☒ 适用 ☐ 不适用

单位：人民币百万元

非经常性损益项目	金额
非流动资产处置损益	54
除上述各项之外的其他营业外收支净额	(57)
所得税影响数	1
合计	(2)

说明：本公司作为保险公司，投资业务（保险资金运用）为主要经营业务之一，非经常性损益不包括持有交易性金融资产、交易性金融负债产生的公允价值变动损益，以及处置交易性金融资产、交易性金融负债和可供出售金融资产取得的投资收益。

3.3 境内外会计准则差异

☐ 适用 ☒ 不适用

§4 董事长致辞

2010 年，本公司以科学发展观为统领，坚持执行“加快结构调整，加强基础建设，持续推进公司发展方式转变”的工作思路，努力化挑战为机遇，成功战胜各种困难，实现了业务稳定发展、结构持续优化、管控切实增强、效益稳步提升，朝着建设国际一流寿险公司的宏伟目标扎实迈进。

本报告期内，本公司营业收入达人民币 3,887.91 亿元，同比增长 13.7%；归属于公司股东的净利润达人民币 336.26 亿元，同比增长 2.3%；每股收益（基本与稀释）达人民币 1.19 元。截至本报告期末，本公司总资产达人民币 14,105.79 亿元，同比增长 15.0%；内含价值达人民币 2,980.99 亿元，同比增长 4.5%；2010 年，本公司已赚保费达人民币 3,180.88 亿元，继续占据中国寿险市场主导地位。

本公司董事会建议派发每股人民币 0.40 元的末期股息，有待 2011 年 6 月 3 日（星期五）举行之年度股东大会批准后生效。

2010 年，本公司入选《福布斯》“全球上市公司 2000 强”，位列第 90 位；入选《金融时报》“全球 500 强企业”，位列第 41 位，位居中国上榜企业第 7 位；入选《亚洲金融》“亚洲利润最高 100 名企业”，位居上榜保险公司第 1 位；以本公司为核心成员的中国人寿保险（集团）公司入选《财富》“世界 500 强”，位列第 118 位。

2010 年回顾

面对复杂多变的经营形势和日益激烈的市场竞争，本公司始终坚持以发展为先要务，紧盯寿险市场走势，在行业保费收入增长较快的背景下，通过加大业务发展力度，加快个险、银保渠道双轮驱动期交业务发展，牢牢占据了市场领先地位。在保持业务规模平稳较快增长的同时，业务结构调整成效显著，续期业务占比持续提升。本报告期内，本公司已赚保费达人民币 3,180.88 亿元，同比增长 15.6%；首年保费较 2009 年同期增长 12.0%，首年期交保费较 2009 年同期增长 31.3%，续期保费较 2009 年同期增长 21.4%；首年期交保费占首年保费比重由 2009 年同期的 25.38%提升至 29.76%，意外险保费占短期险保费比重由 2009 年同期的 50.31%提升至 51.13%，续期保费收入占总保费的比重由 2009 年同期的 38.20%提升至 40.22%；新业务价值稳步提升，一年新业务价值达人民币 198.39 亿元，同比增长 12.0%；业务承保质量持续提升，保单持续率（14 个月及 26 个月）¹分别达 93.01%和 87.56%；退

¹ 长期个人寿险保单持续率是寿险公司一项重要的经营指标，它衡量了一个保单群体经过特定时间后仍维持有效的比例。指在考察月前 14/26 个月生效的保单在考察月仍有效的件数占 14/26 个月前生效保单件数的比例。

保率²为 2.31%，较 2009 年同期降低了 0.23 个百分点。

本公司实施积极稳健的投资策略，深入研判市场走势，持续优化资产组合，抓住市场机会，积极配置浮息协议存款、企业债、次级债等固定收益类投资品种，把握阶段性、结构性机会，灵活主动进行权益类投资，取得较好投资收益。截至本报告期末，本公司投资资产达人民币 13,361.61 亿元，较 2009 年同期增长 14.0%，债权型投资的比例由 2009 年同期的 49.68% 降低至 45.51%，股权型投资的比例由 2009 年同期的 15.31% 降低至 14.66%，定期存款比例由 2009 年同期的 29.43% 提升至 33.05%。本报告期内，本公司的总投资收益率为 5.11%。此外，本公司较好地把握了资本市场战略投资机会，参与农行 IPO 战略配售、广发行增发配售；积极拓展债权投资计划等另类投资渠道，为投资业务长远发展积极布局。

本公司个险渠道中长期业务占比稳步提升，业务年期结构趋于均衡化，可持续发展能力进一步增强，制度建设对销售队伍组织发展的激励效用逐步显现；团险渠道致力于短期险业务市场规模的提升，同时加大了对大客户、大项目的拓展力度，有效推进了集合年金业务的发展；银保渠道着力提高银保网点经营能力，业务结构调整成效显著，市场主导地位稳固。截至本报告期末，本公司保险营销员总数达 70.6 万人；团险销售人员达 1.42 万人；银行保险渠道销售代理网点达 9.7 万个，销售人员共计 4.4 万人。

本公司积极加快核心业务系统整合，做好保单基础服务；建立全系统理赔重大疑难事件的快速应急处理机制，第一时间兑现合同承诺。全面落实客户服务标准，整合客户通知服务，开展客户关系管理，95519 电话服务中心人工接通率达到 93.2%，个险渠道新单电话回访成功率提升至 87.7%。积极推进北京研发中心和上海数据中心的各项建设，有序推进全国数据集中。公司网站荣获“最佳信息披露上市公司网站”。

本公司不断强化风险管控体系建设，统一风险管控标准和流程；持续开展美国《萨班斯—奥克斯利法案》404 条款遵循工作，实现风险管控的日常化、信息化；启动营销员信用品质分级管理，完善销售风险监测体系。本公司顺利通过国家审计署例行审计，后续整改工作取得积极成效。全面完成北京等六大区域审计中心的战略布局，开展经济责任审计、执行力审计、合规经营情况专项审计及效能监察，全面排查内部控制薄弱环节和重大风险，建立了较为完善的内控与风险管理运行体系。

² 退保率=当期退保金/（期初寿险、长期健康险责任准备金余额+当期寿险、长期健康险保费收入）

公司治理

本公司为充分发挥专业委员会的职能作用，加强对保险资金运用管理，根据保监会有关监管规定，在战略委员会的基础上，董事会成立了战略与投资决策委员会，进一步提升了董事会科学决策能力。梁定邦先生加入公司第三届董事会，担任公司独立董事，亦为公司董事会战略规划、风险管控等方面提供专业意见与宝贵经验。

社会责任

本公司积极拓展农村小额保险业务，承保范围扩大到 24 个省市，全年累计承保人数 1,380 万人；新农保业务实现突破，新农保模式受到广泛好评；新农合业务经办范围覆盖到 16 个省市；城镇居民基本医疗保险业务经办范围扩大到 10 个省市，实际参保人数超过 2,700 万人。本公司为江西、福建、吉林、陕西、海南等地抗洪救灾捐款逾 200 万元；本公司通过中国人寿慈善基金会为青海玉树地震灾区捐款 1,100 万元，为甘肃舟曲泥石流灾区捐款 100 万元，并承诺助养 459 名玉树和舟曲灾区孤儿；为云南省和贵州省抗旱救灾捐款 200 万元，成功举办了汶川地震孤儿摄影展和爱心夏令营等活动，为关爱中国女性健康专项基金捐款 100 万元，受到社会各界的一致好评。

展望

2011 年，国内保险行业发展整体将保持良好态势，《企业会计准则解释第 2 号》的实施将促进整个行业加快发展方式的转变，切实提升可持续发展能力；银保监管新规的实施将进一步加强销售规范，减少销售误导，有利于银保市场的长期健康发展；进入加息周期对公司投资收益的提升也将起到一定的助推作用；但宏观调控力度加大、通货膨胀高企以及市场竞争加剧等也将对公司业务发展和资产管理带来一定的影响。

2011 年，本公司将继续实施积极进取的竞争策略，加快中长期期交业务发展，不断优化业务结构；切实巩固公司市场主导地位；加强基础建设，建立以制度和流程为基础的规范管理模式；积极创新产品、销售和服务，建立以客户为导向的营销服务模式；积极把握战略投资机会，优化资产配置，适时适度调整投资组合，努力提高投资收益；强化风险管控，严格依法合规经营，积极践行中国人寿特色的寿险发展道路。

回首过往，发展犹如逆水行舟，不进则退、慢进也退，只有主动发展、快速发展，才能屹立不倒、激流勇进。放眼未来，发展机遇稍纵即逝、时来易失、赴机在速，我们只有精进不休、砥砺前行，才

能在人寿保险这条播撒爱心的航路上长风破浪，实现客户利益、股东价值、员工成长与企业发展的和谐统一。

§5 管理层讨论与分析

5.1 利润表主要项目分析

5.1.1 营业收入

截至 12 月 31 日止年度

单位：人民币百万元

	2010 年	2009 年
已赚保费	318,088	275,077
个人业务	302,753	261,694
团体业务	468	189
短期险业务	14,867	13,194
投资收益	68,280	62,807
公允价值变动损益	168	1,636
汇兑损失	(392)	(28)
其他业务收入	2,647	2,534
合计	388,791	342,026

已赚保费

1、个人业务

本报告期内，个人业务已赚保费同比增长 15.7%，主要原因是首年期交保费和续期保费的增长。

2、团体业务

本报告期内，团体业务已赚保费同比增长 147.6%，主要原因是团体定期及终身寿险产品保费收入大幅增长。

3、短期险业务

本报告期内，短期险业务已赚保费同比增长 12.7%，主要原因是公司加大了短期意外险业务发展力度。

单位：人民币百万元

	保险业务收入	
	2010 年	2009 年
个人业务	302,781	261,715
首年业务	174,808	156,293
趸交	122,659	116,586
首年期交	52,149	39,707
续期业务	127,973	105,422
团体业务	473	190
首年业务	469	183
趸交	459	178
首年期交	10	5
续期业务	4	7
短期险业务	14,975	14,065
短期意外险业务	7,657	7,076
短期健康险业务	7,318	6,989
合计	318,229	275,970

本报告期内，本公司保险业务收入前五家及其他分公司情况：

截至 12 月 31 日止年度

单位：人民币百万元

分公司	2010 年保险业务收入
广东	31,002
江苏	28,369
河北	21,809
河南	20,796
山东	20,283
中国境内其他分公司	195,970
合计	318,229

本报告期内，本公司保费收入前五位的保险产品经营情况：

截至 12 月 31 日止年度

单位：人民币百万元

保险产品	保费收入	新单标准保费收入 ^{注 1}
鸿盈两全保险	68,612	10,299
鸿富两全保险	44,320	4,419
鸿丰两全保险	29,868	2,987
康宁终身保险	28,853	- ^{注 2}
美满一生年金保险	28,594	4,792

注1：标准保费按照保监会《关于在寿险业建立标准保费行业标准的通知》（保监发〔2004〕102号）及《关于〈关于在寿险业建立标准保费行业标准的通知〉的补充通知》（保监发〔2005〕25号）文件规定的计算方法折算。

注2：康宁终身保险已于 2008 年停售，保费收入均为续期保费。我公司于 2009 年开始销售国寿康宁终身重大疾病保险。

投资收益

截至 12 月 31 日止年度

单位：人民币百万元

	2010 年	2009 年
交易性金融资产收益	229	154
可供出售金融资产收益	37,705	40,082
持有至到期投资收益	10,540	9,882
银行存款类利息	16,363	10,805
保户质押贷款利息	907	564
债权计划投资利息	676	608
其他类收益	1,860	712
合计	68,280	62,807

1、交易性金融资产收益

本报告期内，交易性金融资产收益同比增长 48.7%，主要原因是交易性金融资产规模增加。

2、可供出售金融资产收益

本报告期内，可供出售金融资产收益同比下降 5.9%，主要原因是受资本市场波动影响，价差收入减少。

3、持有至到期投资收益

本报告期内，持有至到期投资收益同比增长 6.7%，主要原因是债券投资规模的增长。

4、银行存款类利息

本报告期内，定期存款和货币资金利息同比增长 51.4%，主要原因是存款规模增长及浮息存款利率上调。

5、保户质押贷款利息

本报告期内，保户质押贷款利息同比增长 60.8%，主要原因是保户质押贷款业务规模增加。

6、债权计划投资利息

本报告期内，债权计划投资利息同比增长 11.2%，主要原因是债权计划投资平均持有规模增加。

公允价值变动损益

本报告期内，公允价值变动损益同比下降 89.7%，主要原因是受资本市场波动影响，交易类股票和基金浮盈减少。

汇兑损失

本报告期内，汇兑损失同比增长 1300.0%，主要原因是人民币升值导致公司持有外币资产转化为记账本币所产生的账面损失。

其他业务收入

本报告期内，其他业务收入同比增长 4.5%，主要原因是资产管理子公司的委托投资管理费收入增加。

5.1.2 营业支出

截至 12 月 31 日止年度

单位：人民币百万元

	2010 年	2009 年
退保金	25,714	23,320
赔付支出	54,016	59,308
个人业务	45,396	51,487
团体业务	145	69
短期险业务	8,475	7,752
摊回赔付支出	(112)	(107)
提取保险责任准备金	200,033	154,531
摊回保险责任准备金	(19)	(14)
保单红利支出	13,224	14,487
营业税金及附加	1,574	1,188
手续费及佣金支出	27,256	22,936

业务及管理费	20,917	19,238
摊回分保费用	(33)	17
其他业务成本	3,476	3,093
资产减值损失	1,734	2,167
合计	347,780	300,164

退保金

本报告期内，退保金同比增长 10.3%，主要原因是公司累积业务规模增长。

赔付支出

1、个人业务

本报告期内，个人业务赔付支出同比下降 11.8%，主要原因是满期给付的减少。

2、团体业务

本报告期内，团体业务赔付支出同比增长 110.1%，主要原因是一年期定期寿险产品规模增长导致相应赔付支出增加。

3、短期险业务

本报告期内，短期险业务赔付支出同比增长 9.3%，主要原因是业务的增长。

提取保险责任准备金

本报告期内，提取保险责任准备金同比增长 29.4%，主要原因是业务规模的增长及满期给付的减少。

保单红利支出

本报告期内，保单红利支出同比下降 8.7%，主要原因是分红账户投资收益率下降。

营业税金及附加

本报告期内，营业税金及附加同比增长 32.5%，主要原因是应税收入增加。

手续费及佣金支出

本报告期内，手续费及佣金支出同比增长 18.8%，主要原因是业务发展及业务结构的变化。

业务及管理费

本报告期内，业务及管理费同比增长 8.7%，主要原因是业务发展。

其他业务成本

本报告期内，其他业务成本同比增长 12.4%，主要原因是红利累计生息及卖出回购利息支出增加。

资产减值损失

本报告期内，资产减值损失同比下降 20.0%，主要原因是符合减值条件的资产减少所致。

5.1.3 利润总额

截至 12 月 31 日止年度

单位：人民币百万元

	2010 年	2009 年
个人业务	37,690	39,769
团体业务	740	467
短期险业务	385	420
其他业务	2,193	1,089
合计	41,008	41,745

1、个人业务

本报告期内，个人业务利润总额同比下降 5.2%，主要原因是承保成本增加。

2、团体业务

本报告期内，团体业务利润总额同比增长 58.5%，主要原因是团险业务结构优化。

3、短期险业务

本报告期内，短期险业务利润总额同比下降 8.3%，主要原因是市场竞争加剧及赔付支出增加。

5.1.4 所得税

本报告期内，本公司所得税为人民币 71.97 亿元，同比下降 17.4%，主要原因是非应税收入增加。

本公司 2010 年度的实际税率为 17.55%。

5.1.5 净利润

本报告期内，本公司归属于公司股东的净利润为人民币 336.26 亿元，同比增长 2.3%，主要原因是公司稳健经营，业务发展及结构优化，合理配置投资资产。

5.2 资产负债表主要项目分析

5.2.1 主要资产

单位：人民币百万元

	2010 年 12 月 31 日	2009 年 12 月 31 日
投资资产	1,336,161	1,172,093
定期存款	441,585	344,983
持有至到期投资	246,227	235,099
可供出售金融资产	548,121	517,499
交易性金融资产	9,693	9,102
货币资金	47,839	36,176
保户质押贷款	23,977	13,831
债权计划投资	12,566	9,250
存出资本保证金	6,153	6,153
长期股权投资	20,892	8,470
其他类资产	53,526	45,694
合计	1,410,579	1,226,257

定期存款

截至本报告期末，定期存款同比增长 28.0%，主要原因是公司加大了浮动利率协议存款的配置力度。

持有至到期投资

截至本报告期末，持有至到期投资同比增长 4.7%，主要原因是持有至到期债券资产规模增长。

可供出售金融资产

截至本报告期末，可供出售金融资产同比增长 5.9%，主要原因是可供出售金融资产中基金及债券资产规模增长。

交易性金融资产

截至本报告期末，交易性金融资产同比增长 6.5%，主要原因是交易类债券规模增加。

货币资金

截至本报告期末，货币资金同比增长 32.2%，主要原因是投资资产配置及流动性管理的需要。

保户质押贷款

截至本报告期末，保户质押贷款同比增长 73.4%，主要原因是保户质押贷款需求的增加。

长期股权投资

截至本报告期末，长期股权投资同比增长 146.7%，主要原因是公司增加对联营企业的投资以及联营企业权益增长。

截至本报告期末，本公司投资资产按投资对象分类如下表：

单位：人民币百万元

投资资产	2010 年 12 月 31 日		2009 年 12 月 31 日	
	金额	占比	金额	占比
货币资金	47,839	3.58%	36,176	3.09%
定期存款	441,585	33.05%	344,983	29.43%
债券	608,142	45.51%	582,285	49.68%
基金	96,344	7.21%	76,386	6.52%
股票	99,546	7.45%	103,018	8.79%
其他方式	42,705	3.20%	29,245	2.49%
合计	1,336,161	100%	1,172,093	100%

5.2.2 主要负债

单位：人民币百万元

	2010 年 12 月 31 日	2009 年 12 月 31 日
保险合同准备金	1,018,135	818,164
未到期责任准备金	5,935	5,997
未决赔款准备金	3,304	2,944
寿险责任准备金	1,000,483	802,895
长期健康险责任准备金	8,413	6,328
保户储金及投资款	70,087	67,274
应付保单红利	52,828	54,587
卖出回购金融资产款	23,065	33,553
递延所得税负债	11,776	16,361
其他类负债	24,213	23,542
合计	1,200,104	1,013,481

保险合同准备金

截至本报告期末，保险合同准备金同比增长 24.4%，主要原因是保险业务增长和保险责任的累积。在资产负债表日，本公司各类保险合同准备金通过了充足性测试。

保户储金及投资款

截至本报告期末，保户储金及投资款同比增长 4.2%，主要原因是公司业务的增长。

应付保单红利

截至本报告期末，应付保单红利同比下降 3.2%，主要原因是可供出售金融资产浮盈下降以及公司支付保单红利。

卖出回购金融资产款

截至本报告期末，卖出回购金融资产款同比下降 31.3%，主要原因是流动性管理的需要。

递延所得税负债

截至本报告期末，递延所得税负债同比下降 28.0%，主要原因是可供出售金融资产浮盈下降。

5.2.3 股东权益

截至本报告期末，本公司归属于公司股东的股东权益为人民币 2,087.10 亿元，同比下降 1.1%，主要原因是受资本市场波动影响，可供出售金融资产公允价值下降及上年度股息分配。

5.3 现金流量分析

5.3.1 流动资金的来源

本公司的主要现金收入来自保费收入、非保险合同业务收入、投资资产出售及到期收到现金和投资收益。这些现金流流动性的风险主要是合同持有人和保户的退保，以及债务人违约、利率和其他市场波动风险。本公司密切监视并控制这些风险。

为应付无法预期的现金支出所需的额外流动性资源来自本公司的投资组合。截至本报告期末，现金及现金等价物为人民币 478.54 亿元。此外，本公司几乎所有的定期银行存款均可动用，但需缴纳罚息。截至本报告期末，本公司的定期存款为人民币 4,415.85 亿元。

本公司的投资组合也为我们提供了流动性资源，以满足意外现金支出需求。截至本报告期末，债权型投资的公允价值为人民币 6,062.19 亿元，股权型投资的公允价值为人民币 1,958.99 亿元。由于本公司在其投资的某些市场上投资量很大，也存在流动性风险。有时候，本公司的投资证券数量之大，足以影响其市值。该等因素将不利于以公平的价格出售投资，或根本无法出售。

5.3.2 流动资金的使用

本公司的主要现金支出涉及与各类人寿保险、年金、意外险和健康险产品之相关负债、保单和年金合同之分红和利息分配、营业支出、所得税以及向股东宣派的股息。源于保险业务的现金支出主要涉及保险产品的给付以及退保付款、提款和贷款。

本公司认为其流动资金能够充分满足当前的现金需求。

5.3.3 合并现金流量

截至 12 月 31 日止年度

单位：人民币百万元

	2010 年	2009 年
经营活动产生的现金流量净额	178,600	149,700
投资活动产生的现金流量净额	(135,937)	(163,751)
筹资活动产生的现金流量净额	(30,681)	16,167
汇率变动对现金及现金等价物的影响额	(325)	(4)
现金及现金等价物净增加额	11,657	2,112

本公司建立了现金流测试制度，定期开展现金流测试，考虑多种情景下公司未来现金收入和现金支出情况，并根据现金流匹配情况对公司的资产配置进行调整，以确保公司的现金流充足。本报告期内，全年经营活动产生的现金流量净流入同比增长 19.3%，主要原因是保费收入增加，赔付支出减少。全年投资活动产生的现金流量净流出同比下降 17.0%，主要原因是投资管理的需要。全年筹资活动产生的现金流量净额变动的主要原因是上年度现金股息分配增长以及流动性管理的需要。

5.4 采用公允价值计量的主要项目

单位：人民币百万元

项目名称	期初余额	期末余额	当期变动	公允价值变动对当期利润的影响金额
交易性金融资产	9,102	9,693	591	(195)
可供出售金融资产	517,499	548,121	30,622	-
合计	526,601	557,814	31,213	(195)

5.5 再保业务情况

本公司目前采取的分保形式主要有成数分保和溢额分保，现有的分保合同几乎涵盖了全部有风险责任的产品。本公司目前溢额分保的自留额按个人险和团体险分别确定。本公司分出业务的接受公司（包括合同和临分）主要是中国人寿再保险股份有限公司。各经营分部的再保情况载于本公司财务报告附注“分部信息”部分。

5.6 偿付能力状况

保险公司的偿付能力充足率是对其资本充足度的衡量，其计算方法是以公司的实际资本（根据相关监管要求为认可资产减去认可负债的差额）除以应具备的最低资本。下表显示了截至本报告期末本公司的偿付能力充足率：

单位：人民币百万元

	2010 年 12 月 31 日	2009 年 12 月 31 日
实际资本	123,769	147,119
最低资本	58,385	48,459
偿付能力充足率	211.99%	303.59%

本公司偿付能力充足率下降的主要原因是受公司业务发展和资本市场波动、上年度股息分配影响。

5.7 本报告期公司主要控股公司及参股公司的经营情况

单位：人民币百万元

公司名称	主要业务范围	注册资本	持股比例	总资产	净资产	净利润
中国人寿资产管理有限公司	管理运用自有资金及保险资金；受托资金管理业务；与资金管理业务相关的咨询业务；国家法律法规允许的其他资产管理业务	3,000	60%	4,650	3,942	493
中国人寿养老保险股份有限公司	团体和个人养老保险及年金业务；短期健康保险业务；意外伤害保险业务；上述业务的再保险业务；国家法律法规允许的保险资金运用业务；经中国保监会批准的其他业务	2,500	我公司持股 87.4%；资产管理子公司持股 4.8%	2,257	2,082	(194)
中国人寿财产保险股份有限公司	财产损失保险、责任保险、信用保险和保证保险、短期健康保险和意外伤害保险、上述保险业务的再保险业务	4,000	40%	15,106	2,932	613

5.8 未来展望与风险分析

2011 年，本公司以“转变方式、加快发展、深化改革、夯实基础、合规经营”为工作方针，积极践行中国人寿特色的寿险发展道路，努力又好又快发展，为实现公司“十二五”发展目标奠定坚实基础。可能对本公司未来发展战略和经营目标产生影响的主要风险因素包括：

（1）宏观政策风险

美国新一轮定量宽松货币政策在全球层面不断释放大量流动性，使我国在出口、汇率、通货膨胀等方面面临多重压力，导致宏观调控的风险及难度增大。2011 年，我国货币政策由“适度宽松”转向“稳健”，尤其强调增强宏观调控的针对性、灵活性、有效性，因此不排除宏观经济政策根据经济形势的变化调整力度加大的情况出现。而财政、货币政策的变化将给金融市场带来较大影响，将对公司的业务发展和资产管理造成一定的影响。

（2）业务发展风险

2011 年，世界经济将继续在调整中恢复增长，但复苏基础仍然脆弱，阻碍复苏进程的不稳定、不确定因素犹存。虽然中国经济率先实现回升向好，逐步回归正常增长轨道，但通胀上升、资产泡沫忧虑以及经济结构不协调、不平衡等问题依旧突出，一定程度上使本公司在保持业务稳定增长的同时，进一步调整优化业务结构的难度加大。同业公司规模扩张冲动不减，如果行业保持较快的发展速度，为确保本公司的市场优势地位，本公司可能适当加快业务发展步伐，这对优化业务结构、提升盈利水平将带来一定的压力。

（3）投资风险

鉴于国内外经济环境的复杂性和不确定性，资本市场震荡可能加剧，增加了战略资产配置的难度，并可能对本公司投资收益和资产账面价值带来一定影响。同时，随着保险资金投资范围逐步扩大，本公司可能将部分保险资金投资于新投资渠道，或使用新投资工具，可能给本公司投资收益和资产账面价值带来一定影响。本公司部分资产以外汇形式持有，这些外汇资产可能面临因汇率变动带来的风险。

2011 年，本公司将持续推进发展方式转变，大力加快业务发展，着力提升城区市场竞争能力，计划保费收入增长 10%以上。但受上述多种风险因素影响，本公司业务发展将面临复杂的外部经营环境，且保险市场竞争更趋激烈，公司需要根据市场竞争态势适时调整业务发展目标，有效应对市场竞争的挑战，巩固市场主导地位；同时，优化资源配置，加强成本管控，加大对队伍建设和重大领域的

投入力度，努力提高公司经营效益和未来可持续发展能力；预期 2011 年度本公司资金基本能够满足保险业务支出以及新的一般性投资项目需求，为推动公司未来发展战略的实施，本公司将结合市场情况进行相应的安排。

§6 股本变动及股东情况

6.1 股份变动情况表

√适用 □不适用

单位：股

	本次变动前		本次变动增减（+，-）			本次变动后	
	数 量	比 例	发行新股、 送股、公积 金转股	其 他	小 计	数 量	比 例
一、有限售条件股份							
1、国家持股	-	-	-	-	-	-	-
2、国有法人持股	19,323,530,000	68.37%	-	-19,323,530,000	-19,323,530,000	0	0
3、其他内资持股	-	-	-	-	-	-	-
其中：							
境内非国有法人持股	-	-	-	-	-	-	-
境内自然人持股	-	-	-	-	-	-	-
4、外资持股	-	-	-	-	-	-	-
其中：							
境外法人持股	-	-	-	-	-	-	-
境外自然人持股	-	-	-	-	-	-	-
有限售条件股份合计	19,323,530,000	68.37%	-	-19,323,530,000	-19,323,530,000	0	0
二、无限售条件流通股份							
1、人民币普通股	1,500,000,000	5.31%	-	+19,323,530,000	+19,323,530,000	20,823,530,000	73.67%
2、境内上市的外资股	-	-	-	-	-	-	-
3、境外上市的外资股	7,441,175,000	26.33%	-	-	-	7,441,175,000	26.33%
4、其他	-	-	-	-	-	-	-
无限售条件流通股份合计	8,941,175,000	31.63%	-	+19,323,530,000	+19,323,530,000	28,264,705,000	100.00%
三、股份总数	28,264,705,000	100.00%	-	-	-	28,264,705,000	100.00%

限售股份变动情况表

√适用 □不适用

单位：股

股东名称	年初限售股数	本年解除限售股数	本年增加限售股数	年末限售股数	限售原因	解除限售日期
中国人寿保险（集团）公司	19,323,530,000	19,323,530,000	-	-	控股股东承诺持有股份锁定 36 个月，自 2007 年 1 月 9 日 A 股股票在上海证券交易所上市之日起计算	2010 年 1 月 11 日
合计	19,323,530,000	19,323,530,000	-	-	/	/

6.2 股东数量及持股情况表

单位：股

报告期末股东总数	A 股股东 255,842 户
	H 股股东 36,354 户

前十名股东持股情况

股东名称	股东性质	持股比例	期末持股总数	报告期内增减	持有有限售条件股份数量	质押或冻结的股份数量
中国人寿保险(集团)公司	国有法人股东	68.37%	19,323,530,000	-	-	-
HKSCC NOMINEES LIMITED ^{注1}	外资股东	25.66%	7,252,985,276	-19,476,964	-	-
国家开发投资公司 ^{注2}	其他	0.18%	49,800,000	-	-	-
中国投资担保有限公司 ^{注2}	其他	0.10%	29,200,000	-250,014	-	-
中国农业银行—中邮核心成长股票型证券投资基金	其他	0.09%	26,620,600	18,166,778	-	-
UBS AG	境外法人	0.09%	24,304,345	6,970,956	-	-
中国太平洋人寿保险股份有限公司—传统—普通保险产品	其他	0.07%	20,332,882	-4,200,000	-	-

国泰君安—建行—香港上海汇丰银行有限公司	其他	0.07%	20,069,517	13,838,960	-	-
中国核工业集团公司 ^{注2}	其他	0.07%	20,000,000	-	-	-
国际金融—渣打—GOVERNMENT OF SINGAPORE INVESTMENT CORPORATION PTE LTD	其他	0.07%	19,135,945	3,009,206	-	-

注1: HKSCC Nominees Limited为香港中央结算(代理人)有限公司,其所持股份为代香港各股票行客户及其他香港中央结算系统参与者持有。因香港联交所有关规则并不要求上述人士申报所持股份是否有质押及冻结情况,因此HKSCC Nominees Limited无法统计或提供质押或冻结的股份数量。

股东情况的说明

注 2: 国家开发投资公司、中国投资担保有限公司、中国核工业集团公司在本公司2006年12月A股首次公开发行中通过战略配售成为本公司前十大股东,其持有的战略配售股份限售期为2007年1月9日—2008年1月9日。

注 3: 本公司未知前十名股东间是否存在关联关系,也未知其是否属于《上市公司收购管理办法》中规定的一致行动人。

6.3 控股股东及实际控制人情况介绍

6.3.1 控股股东及实际控制人变更情况

☐适用 ☒不适用

6.3.2 控股股东及实际控制人具体情况介绍

(1) 法人控股股东情况

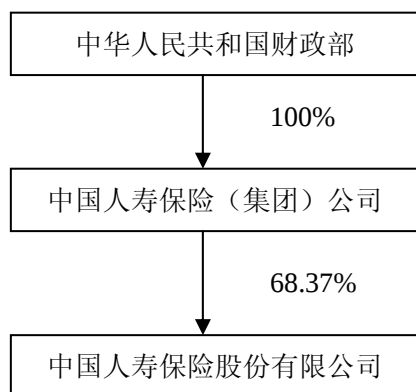
名称	法定代表人	注册资本	成立日期	主营业务
中国人寿保险(集团)公司 ^注	杨超	46 亿元	2003 年 7 月 21 日	主要从事人寿保险、健康保险、意外伤害保险等各类人身保险业务;人身保险的再保险业务;国家法律、法规允许的或国务院批准的资金运用业务;各类人身保险服务、咨询和代理业务;国家保险监管部门批准的其他业务等业务。

注: 中国人寿保险(集团)公司的前身是1999年1月经国务院批准组建的中国人寿保险公司。2003年经保监会批准,中国人寿保险公司进行重组,变更为中国人寿保险(集团)公司。

(2) 实际控制人情况

实际控制人名称：中华人民共和国财政部

6.3.3 公司与实际控制人之间的产权及控制关系的方框图



§7 董事、监事和高级管理人员

7.1 董事、监事和高级管理人员持股变动及报酬情况

7.1.1 现任董事情况

姓名	职务	性别	年龄	任期起止日期	年初持股数	年末持股数	变动原因	已发工资/薪酬	各项福利、社会保险、住房公积金单位缴费部分	薪酬合计(万元)(税前)	是否在股东单位或其他关联单位领取报酬、津贴
杨超	董事长、执行董事	男	61	2009年5月25日开始	0	0	/	77.46	38.59	116.05	否
万峰	执行董事	男	52	2009年5月25日开始	0	0	/	73.44	36.12	109.56	是 (已上交公司)
林岱仁	执行董事	男	52	2009年5月25日开始	0	0	/	69.36	34.15	103.51	否
刘英齐	执行董事	女	52	2009年5月25日开始	0	0	/	69.36	35.99	105.35	否
缪建民	非执行董事	男	46	2009年5月25日开始	0	0	/	0	0	0	是
时国庆	非执行董事	男	59	2009年5月25日开始	0	0	/	0	0	0	是
庄作瑾	非执行董事	女	59	2009年5月25日开始	0	0	/	0	0	0	是
马永伟	独立董事	男	69	2009年5月25日开始	0	0	/	0	0	0	否
孙昌基	独立董事	男	69	2009年5月25日开始	0	0	/	0	0	0	否
莫博世	独立董事	男	62	2009年5月25日开始	0	0	/	32.00	0	32.00	否
梁定邦	独立董事	男	65	2010年6月21日开始	0	0	/	17.50	0	17.50	否
合计	/	/	/	/	0	0	/	/	/	483.97	/

注：

- 1、根据《中国人寿保险股份有限公司董事会议事规则》，本公司董事任期三年，可以连选连任，但独立董事连任时间不得超过六年。
- 2、职务为截至本报告提交时的任职情况，薪酬按报告期内相关任职期间计算。
- 3、2010 年 6 月 4 日，本公司 2009 年度股东大会选举梁定邦为独立董事；2010 年 6 月 21 日，保监会核准梁定邦独立董事任职资格。
- 4、根据国家有关政策规定，本报告期内，独立董事马永伟、孙昌基未从公司领取任何报酬。
- 5、根据国家有关政策规定，本公司董事长、执行董事的最终薪酬正在确认过程中，其余部分待确认之后再行披露。

7.1.2 现任监事情况

姓名	职务	性别	年龄	任期起止日期	年初持股数	年末持股数	变动原因	已发工资/薪酬	各项福利、社会保险、住房公积金单位缴费部分	薪酬合计（万元）（税前）	是否在股东单位或其他关联单位领取报酬、津贴
夏智华	监事长	女	55	2009 年 5 月 25 日开始	0	0	/	69.36	34.18	103.54	否
史向明	监事	男	52	2009 年 5 月 25 日开始	0	0	/	58.78	29.19	87.97	否
杨 红	职工代表监事	女	44	2009 年 5 月 25 日开始	0	0	/	56.22	28.98	85.20	否
王 旭	职工代表监事	男	44	2009 年 5 月 25 日开始	0	0	/	56.22	27.25	83.47	否
田 会	监事	男	59	2009 年 5 月 25 日开始	0	0	/	15.00	0	15.00	否
合计	/	/	/	/	0	0	/	/	/	375.18	/

注：

- 1、根据《公司章程》，本公司监事任期三年，可以连选连任。
- 2、职务为截至本报告提交时的任职情况，薪酬按报告期内相关任职期间计算。
- 3、根据国家有关政策规定，本公司监事长的最终薪酬正在确认过程中，其余部分待确认之后再行披露。

7.1.3 现任高级管理人员情况

姓名	职务	性别	年龄	任期	年初持股数	年末持股数	变动原因	已发工资	各项福利、社会保险、住房公积金单位缴费部分	薪酬合计 (万元) (税前)	是否在股东单位或其他关联单位领取报酬、津贴
万 峰	总裁	男	52	2007 年 9 月开始	0	0	/	73.44	36.12	109.56	是 (已上交公司)
林岱仁	副总裁	男	52	2003 年 8 月开始	0	0	/	69.36	34.15	103.51	否
刘英齐	副总裁、 董事会秘书	女	52	2006 年 1 月开始	0	0	/	69.36	35.99	105.35	否
刘家德	副总裁	男	48	2003 年 8 月开始	0	0	/	69.36	36.08	105.44	是 (已上交公司)
周 英	副总裁	男	57	2008 年 8 月开始	0	0	/	69.36	34.15	103.51	否
苏恒轩	副总裁	男	48	2008 年 8 月开始	0	0	/	69.36	35.42	104.78	否
缪 平	副总裁	男	52	2009 年 12 月开始	0	0	/	69.36	32.74	102.10	否
邵慧中	总精算师	女	57	2007 年 3 月开始	0	0	/	271.15	67.03	338.18	否
许恒平	首席运营 执行官	男	52	2010 年 8 月开始	0	0	/	30.42	11.75	42.17	否
合计	/	/	/	/	0	0	/	/	/	1,114.60	/

注：

- 1、职务为截至本报告提交时的任职情况，薪酬按报告期内相关任职期间计算。
- 2、在 2010 年 8 月 25 日召开的第三届董事会第八次会议上，董事会审议通过了《关于提名许恒平担任公司首席运营执行官的议案》。
- 3、根据国家有关政策规定，本公司高级管理人员的最终薪酬正在确认过程中，其余部分待确认之后再行披露。

7.1.4 报告期内离任的董事、监事、高级管理人员情况

姓名	原担任职务	性别	年龄	任期起止日期	薪酬合计 (万元) (税前)	是否在股东单位 或其他关联单位 领取报酬、津贴	变动情况
孙树义	独立董事	男	70	2009 年 5 月 25 日— 2010 年 6 月 30 日	0	否	任职期满退任
合计	/	/	/	/	0	/	/

注：根据国家有关政策规定，本报告期内，独立董事孙树义未从公司领取任何报酬。

§8 董事会报告

8.1 董事会本次利润分配或资本公积金转增股本预案

根据 2011 年 3 月 22 日董事会通过的 2010 年度利润分配方案，在按 2010 年度净利润的 10%提取任意盈余公积金人民币 33.68 亿元之后，按已发行股份 28,264,705,000 股计算，拟向全体股东派发现金股利每股人民币 0.40 元，共计人民币 113.06 亿元。上述利润分配方案尚待股东于 2011 年 6 月 3 日（星期五）举行之年度股东大会批准后生效。

本年度利润分配方案中不实施资本公积金转增股本。

公司本报告期内盈利但未提出现金利润分配预案

☐ 适用 ☒ 不适用

8.2 公司前三年股利分配情况

单位：人民币百万元

分红年度	现金分红的数额（含税）	分红年度合并报表中归属于公司股东的净利润 ^注	占合并报表中归属于公司股东的净利润的比率
2009	19,785	32,881	60%
2008	6,501	10,068	65%
2007	11,871	28,116	42%

注：2007、2008 年度归属于公司股东的净利润为本公司原会计政策下财务数据。

8.3 董事会对会计师事务所“非标准审计报告”的说明

☐ 适用 ☒ 不适用

8.4 重大担保

☐ 适用 ☒ 不适用

8.5 风险管理状况

本报告期内，本公司风险评估、风险控制相关情况参见本公司年度报告全文“内部控制”部分。

§9 监事会报告

监事会认为公司依法运作、公司财务情况、公司募集资金使用、公司收购、出售资产交易和关联交易不存在问题。

§10 重要事项

10.1 公司持有其他上市公司股权、参股金融企业股权情况

10.1.1 证券投资情况

√适用 □不适用

单位：人民币百万元

序号	证券品种	证券代码	证券简称	初始投资金额	持有数量（股）	期末账面值	占期末证券总投资比例	报告期损益
1	可转债	113001	中行转债	1,932.41	19,300,290	2,119.14	46.04%	252.99
2	股票	600016	民生银行	747.71	280,195,874	1,406.58	30.56%	(428.70)
3	可转债	113002	工行转债	642.85	6,428,790	759.25	16.50%	165.69
4	股票	600030	中信证券	22.99	8,689,446	109.40	2.38%	(71.75)
5	股票	600295	鄂尔多斯	41.39	2,199,933	42.77	0.93%	1.37
6	可转债	110003	新钢转债	40.61	356,220	40.99	0.89%	(1.68)
7	股票	600098	广州控股	37.28	4,400,000	36.78	0.80%	(0.50)
8	股票	600580	卧龙电气	18.18	1,000,000	16.79	0.36%	(1.39)
9	股票	600511	国药股份	16.55	639,756	15.87	0.34%	(0.66)
10	可转债	110078	澄星转债	9.01	78,420	9.48	0.21%	(0.25)
期末持有的其他证券投资				39.30	/	45.55	0.99%	16.62
报告期已出售证券投资损益						161.63		
合计				3,548.28	/	4,602.60	/	(68.26)

注

- 1、本表所述证券投资是指股票、权证、可转换债券等投资，按期末账面值排序。其中，股票投资仅包括在交易性金融资产中的核算部分。
- 2、其他证券投资指除前十只证券以外的其他证券投资。
- 3、报告期损益包括已实现投资损益和公允价值变动损益。

10.1.2 持有其他上市公司股权情况

√适用 □不适用

单位：人民币百万元

序号	证券代码	证券简称	初始投资 金额	占该公司 股权比例	期末账面值	报告期损益	报告期所有 者权益变动	会计核算科目	股份来源
1	600016	民生银行	5,448.00	4.94%	5,591.00	0	(1,751.00)	可供出售金融资产	购买
	HK1988	民生银行(H 股)	1,221.68		1,165.65	0	(56.00)	可供出售金融资产	购买
2	600030	中信证券	1,779.06	4.92%	6,160.05	237.67	(4,655.45)	可供出售金融资产	购买
3	601939	建设银行	2,764.83	0.43%	2,409.04	182.49	(570.67)	可供出售金融资产	购买
	HK939	建设银行(H 股)	2,020.51		3,232.61	1,047.58	(962.39)	可供出售金融资产	购买
4	601398	工商银行	3,020.29	0.23%	3,317.50	109.33	(772.44)	可供出售金融资产	购买
	HK1398	工商银行(H 股)	31.72		30.34	2.65	(1.06)	可供出售金融资产	购买
5	601288	农业银行	3,199.40	0.37%	3,199.40	(1.37)	0	可供出售金融资产	购买
6	601318	中国平安	2,394.26	0.55%	2,365.80	89.89	(28.46)	可供出售金融资产	购买
7	600519	贵州茅台	1,815.04	1.34%	2,324.24	398.59	113.30	可供出售金融资产	购买
8	600036	招商银行	2,566.63	0.83%	2,290.75	42.58	(666.55)	可供出售金融资产	购买
9	601668	中国建筑	2,662.68	2.13%	2,180.77	11.54	(587.73)	可供出售金融资产	购买

10	000063	中兴通讯	1,393.15	2.14%	1,647.33	444.97	(510.19)	可供出售金融资产	购买
	HK763	中兴通讯(H 股)	23.33		23.03	0	2.68	可供出售金融资产	购买
合计			30,340.58	/	35,937.51	2,565.92	(10,445.96)	/	/

注：

- 1、本表填列本公司在可供出售金融资产中核算的持有其他上市公司股权情况，按期末账面值排序。
- 2、报告期损益指该项投资对本报告期合并净利润的影响。

10.1.3 持有非上市金融企业股权情况

√适用 □不适用

单位：人民币百万元

所持对象名称	初始投资 金额	期末持有数 量（百万股）	占该公司 股权比例	期末账面 值	报告期损益	报告期所 有者权益 变动	会计核算 科目	股份来源
广东发展银行股份有限公司	8,670	3,080	20%	11,623	1,237	(98)	长期股权投资	购入
中国人寿财产保险股份有限公司	1,600	1,600	40%	1,172	245	(52)	长期股权投资	发起设立
杭州银行股份有限公司	650	50	3%	650	10	0	可供出售金融资产	购入
中国银联股份有限公司	300	50	2%	300	1	0	可供出售金融资产	购入
渤海产业投资基金管理有限公司	5	5	3%	5	1	0	可供出售金融资产	发起设立
小计	11,225	4,785	/	13,750	1,494	(150)	/	/

注：不含本公司控股子公司

10.1.4 买卖其他上市公司股份的情况

√适用 □不适用

单位：人民币百万元

合计	报告期买入/卖出股份数量 (百万股)	使用的资金数量	产生的投资收益
买入	5,974.73	81,904.63	/
卖出	4,778.29	/	9,020.35

10.2 募集资金使用情况

☐适用 ☒不适用

变更项目情况

☐适用 ☒不适用

10.3 非募集资金项目情况

☐适用 ☒不适用

10.4 重大关联交易

10.4.1 与日常经营相关的关联交易

(1) 保险业务代理协议

本公司于截至 2010 年 12 月 31 日止年度向集团公司收取保单代理服务费等共计人民币 11.54 亿元。

(2) 保险资金委托投资管理协议

a. 本公司与资产管理子公司保险资金委托投资管理协议

本公司于截至 2010 年 12 月 31 日止年度向资产管理子公司支付投资资产管理服务费共计人民币 6.59 亿元。

b. 集团公司与资产管理子公司保险资金委托投资管理协议

资产管理子公司于截至 2010 年 12 月 31 日止年度向集团公司收取投资资产管理服务费共计人民币 1.23 亿元。

(3) 房屋租赁协议

本公司于截至 2010 年 12 月 31 日止年度向国寿投资公司支付租金共计人民币 0.67 亿元。

（4）服务商标使用许可协议

2003 年 9 月 30 日，本公司与集团公司就集团公司许可本公司使用其服务商标，签订了《服务商标使用许可协议》。该协议约定集团公司许可本公司及其分支机构在许可商标登记注册区域内无偿使用许可商标。协议有效期追溯至本公司营业执照签发之日；协议有效期直至集团公司和本公司同意终止协议，或者商标的注册有效期届满而不受法律保护。

（5）广东发展银行协议存款

2007 年 4 月 17 日和 2007 年 12 月 25 日，本公司董事会审议批准公司在广东发展银行办理两笔共计 60 亿元协议存款，存期均为 61 个月；2008 年 9 月 23 日，本公司董事会审议批准公司在广东发展银行办理一笔 10 亿元协议存款，存期为 61 个月。2010 年 7 月 6 日和 2010 年 12 月 23 日，本公司董事会审议批准公司在广东发展银行办理两笔共计 45 亿元协议存款，存期均为 61 个月。该等协议存款利率采用市场化定价方式，公平、公正、公允。

10.4.2 其他关联交易

（1）参与广东发展银行增资

本公司董事会审议批准公司参与广东发展银行增资。2010 年 12 月 2 日，本公司以 4.38 元/股的价格用自有资金以现金方式向广东发展银行增资 2,999,032,896.66 元。增资完成后，本公司持有广东发展银行 3,080,479,452 股，占其注册资本的 20%。

（2）企业年金基金受托暨账户管理合同

2009 年 7 月 27 日，本公司、集团公司、资产管理子公司与养老保险子公司签署了《中国人寿保险（集团）公司企业年金基金受托管理暨账户管理合同》，合同有效期自初始受托资金汇入受托财产托管专户之日起三年。养老保险子公司作为受托人和账户管理人，为本公司、集团公司、资产管理子公司企业年金基金提供受托和账户管理服务，并根据合同约定收取受托管理费和账户管理费。

10.4.3 关联债权债务往来

☐适用 ☒不适用

10.5 收购资产

☐适用 ☒不适用

10.6 出售资产

☐适用 ☒不适用

10.7 委托理财

☐适用 ☒不适用

10.8 承诺事项履行情况

☒适用 ☐不适用

本公司 A 股上市前（截至 2006 年 11 月 30 日），中国人寿保险（集团）公司重组设立公司时投入至公司的土地使用权中，权属变更手续尚未完成的土地共 4 宗、总面积为 10,421.12 平方米；投入至公司的房产中，权属变更手续尚未完成的房产共 6 处、建筑面积为 8,639.76 平方米。中国人寿保险（集团）公司承诺：自公司 A 股上市之日起一年内，中国人寿保险（集团）公司协助公司完成上述 4 宗土地和 6 处房产的权属变更手续，如届时未能完成，则中国人寿保险（集团）公司承担由于产权不完善可能给公司带来的损失。中国人寿保险（集团）公司严格按照以上承诺履行。截至本报告期末，除深圳分公司的 2 宗房产及相应土地外，其余土地、房产权属变更手续均已办理完毕。公司深圳分公司持续正常使用上述未办理权属变更登记的房产及相应土地，未有任何其他方对公司使用上述房产及相应土地提出任何质疑或阻碍。

10.9 重大法律诉讼及仲裁事项

☐适用 ☒不适用

10.10 其他事项

2010 年，国家审计署对中国人寿保险（集团）公司及其子公司（包括本公司）和部分分支机构 2009 年度资产负债损益情况进行了例行审计。2011 年 1 月，本公司发布了《中国人寿保险股份有限公司关于国家审计署审计控股股东及其子公司情况的公告》，国家审计署发布了“中国人寿保险（集团）公司 2009 年度资产负债损益审计结果”公告。本次审计发现的问题对本公司整体经营业绩、财务报告及相关内部控制机制没有重大影响。

§11 财务报告

11.1 审计意见

财务报告	☐ 未经审计	☒ 审计
审计意见	☒ 标准无保留意见	☐ 非标意见

11.2 合并及公司的资产负债表、利润表、现金流量表和股东权益变动表载于附表一至附表八。

11.3 本报告期无前期会计差错更正。

附表一：

2010 年 12 月 31 日合并资产负债表
(除特别注明外，金额单位为人民币百万元)

资产	2010 年 12 月 31 日	2009 年 12 月 31 日
资产：		
货币资金	47,839	36,176
交易性金融资产	9,693	9,102
应收利息	18,193	14,199
应收保费	7,274	6,818
应收分保账款	22	17
应收分保未到期责任准备金	57	83
应收分保未决赔款准备金	32	31
应收分保寿险责任准备金	13	9
应收分保长期健康险责任准备金	706	692
保户质押贷款	23,977	13,831
债权计划投资	12,566	9,250
其他应收款	3,154	1,892
定期存款	441,585	344,983
可供出售金融资产	548,121	517,499
持有至到期投资	246,227	235,099
长期股权投资	20,892	8,470
存出资本保证金	6,153	6,153
在建工程	2,080	3,536
固定资产	16,498	13,511
无形资产	3,726	3,402
其他资产	1,687	1,452
独立账户资产	84	52
资产总计	1,410,579	1,226,257

法定代表人:杨超 主管会计工作的负责人:刘家德 总精算师:邵慧中 会计机构负责人:杨征

2010 年 12 月 31 日合并资产负债表（续）
（除特别注明外，金额单位为人民币百万元）

负债及股东权益	2010 年 12 月 31 日	2009 年 12 月 31 日
负债：		
卖出回购金融资产款	23,065	33,553
预收保费	1,880	1,804
应付手续费及佣金	1,944	1,320
应付分保账款	36	30
应付职工薪酬	4,972	4,447
应交税费	412	4,206
应付赔付款	8,275	5,721
应付保单红利	52,828	54,587
其他应付款	3,265	3,078
保户储金及投资款	70,087	67,274
未到期责任准备金	5,935	5,997
未决赔款准备金	3,304	2,944
寿险责任准备金	1,000,483	802,895
长期健康险责任准备金	8,413	6,328
递延所得税负债	11,776	16,361
其他负债	3,345	2,884
独立账户负债	84	52
负债合计	1,200,104	1,013,481
股东权益：		
股本	28,265	28,265
资本公积	58,460	74,662
盈余公积	29,050	18,490
一般风险准备	13,004	9,636
未分配利润	79,933	80,020
外币报表折算差额	(2)	(1)
归属于公司股东的股东权益合计	208,710	211,072
少数股东权益	1,765	1,704
股东权益合计	210,475	212,776
负债及股东权益总计	1,410,579	1,226,257

法定代表人:杨超 主管会计工作的负责人:刘家德 总精算师:邵慧中 会计机构负责人:杨征

附表二：

2010 年 12 月 31 日公司资产负债表
(除特别注明外，金额单位为人民币百万元)

资产	2010 年 12 月 31 日	2009 年 12 月 31 日
资产：		
货币资金	47,530	35,561
交易性金融资产	9,607	9,082
应收利息	18,098	14,111
应收保费	7,274	6,818
应收分保账款	22	17
应收分保未到期责任准备金	57	83
应收分保未决赔款准备金	32	31
应收分保寿险责任准备金	13	9
应收分保长期健康险责任准备金	706	692
保户质押贷款	23,977	13,831
债权计划投资	12,376	9,200
其他应收款	3,142	1,846
定期存款	440,217	343,483
可供出售金融资产	544,744	514,055
持有至到期投资	246,220	235,092
长期股权投资	24,757	12,335
存出资本保证金	5,653	5,653
在建工程	2,080	3,336
固定资产	15,944	13,184
无形资产	3,690	3,372
其他资产	1,684	1,447
独立账户资产	84	52
资产总计	1,407,907	1,223,290

法定代表人:杨超 主管会计工作的负责人:刘家德 总精算师:邵慧中 会计机构负责人:杨征

2010 年 12 月 31 日公司资产负债表（续）
（除特别注明外，金额单位为人民币百万元）

负债及股东权益	2010 年 12 月 31 日	2009 年 12 月 31 日
负债：		
卖出回购金融资产款	22,660	32,810
预收保费	1,880	1,804
应付手续费及佣金	1,944	1,320
应付分保账款	36	30
应付职工薪酬	4,720	4,287
应交税费	375	4,195
应付赔付款	8,275	5,721
应付保单红利	52,828	54,587
其他应付款	3,248	3,074
保户储金及投资款	70,087	67,274
未到期责任准备金	5,935	5,997
未决赔款准备金	3,304	2,944
寿险责任准备金	1,000,483	802,895
长期健康险责任准备金	8,413	6,328
递延所得税负债	11,828	16,377
其他负债	3,345	2,882
独立账户负债	84	52
负债合计	1,199,445	1,012,577
股东权益：		
股本	28,265	28,265
资本公积	58,453	74,598
盈余公积	29,002	18,442
一般风险准备	13,004	9,636
未分配利润	79,738	79,772
股东权益合计	208,462	210,713
负债及股东权益总计	1,407,907	1,223,290

法定代表人:杨超 主管会计工作的负责人:刘家德 总精算师:邵慧中 会计机构负责人:杨征

附表三：

2010 年度合并利润表

(除特别注明外，金额单位为人民币百万元)

项目	2010 年度	2009 年度
一、营业收入	388,791	342,026
已赚保费	318,088	275,077
保险业务收入	318,229	275,970
其中：分保费收入	1	2
减：分出保费	(177)	(158)
提取未到期责任准备金	36	(735)
投资收益	68,280	62,807
其中：对联营企业的投资收益	1,771	704
公允价值变动损益	168	1,636
汇兑损失	(392)	(28)
其他业务收入	2,647	2,534
二、营业支出	(347,780)	(300,164)
退保金	(25,714)	(23,320)
赔付支出	(54,016)	(59,308)
减：摊回赔付支出	112	107
提取保险责任准备金	(200,033)	(154,531)
减：摊回保险责任准备金	19	14
保单红利支出	(13,224)	(14,487)
营业税金及附加	(1,574)	(1,188)
手续费及佣金支出	(27,256)	(22,936)
业务及管理费	(20,917)	(19,238)
减：摊回分保费用	33	(17)
其他业务成本	(3,476)	(3,093)
资产减值损失	(1,734)	(2,167)
三、营业利润	41,011	41,862
加：营业外收入	110	96
减：营业外支出	(113)	(213)
四、利润总额	41,008	41,745
减：所得税费用	(7,197)	(8,709)
五、净利润	33,811	33,036
六、利润归属		
归属于母公司股东的净利润	33,626	32,881
少数股东收益	185	155
七、每股收益		
基本每股收益	人民币 1.19 元	人民币 1.16 元
稀释每股收益	人民币 1.19 元	人民币 1.16 元
八、其他综合收益/(损失)	(16,216)	10,754
九、综合收益总额	17,595	43,790

归属于母公司股东的综合收益总额	17,423	43,626
归属于少数股东的综合收益总额	172	164

法定代表人:杨超 主管会计工作的负责人:刘家德 总精算师:邵慧中 会计机构负责人:杨征

附表四：

2010 年度公司利润表

(除特别注明外，金额单位为人民币百万元)

项目	2010 年度	2009 年度
一、营业收入	388,388	341,723
已赚保费	318,088	275,077
保险业务收入	318,229	275,970
其中：分保费收入	1	2
减：分出保费	(177)	(158)
提取未到期责任准备金	36	(735)
投资收益	68,138	62,713
其中：对联营企业的投资收益	1,771	704
公允价值变动损益	167	1,634
汇兑损失	(391)	(28)
其他业务收入	2,386	2,327
二、营业支出	(347,677)	(300,105)
退保金	(25,714)	(23,320)
赔付支出	(54,016)	(59,308)
减：摊回赔付支出	112	107
提取保险责任准备金	(200,033)	(154,531)
减：摊回保险责任准备金	19	14
保单红利支出	(13,224)	(14,487)
营业税金及附加	(1,517)	(1,145)
手续费及佣金支出	(27,256)	(22,936)
业务及管理费	(20,204)	(18,668)
减：摊回分保费用	33	(17)
其他业务成本	(4,152)	(3,647)
资产减值损失	(1,725)	(2,167)
三、营业利润	40,711	41,618
加：营业外收入	109	130
减：营业外支出	(112)	(212)
四、利润总额	40,708	41,536
减：所得税费用	(7,029)	(8,604)
五、净利润	33,679	32,932
六、其他综合收益/(损失)	(16,145)	10,724
七、综合收益总额	17,534	43,656

法定代表人:杨超 主管会计工作的负责人:刘家德 总精算师:邵慧中 会计机构负责人:杨征

附表五：

2010 年度合并现金流量表

(除特别注明外，金额单位为人民币百万元)

项目	2010 年度	2009 年度
一、经营活动产生的现金流量		
收到原保险合同保费取得的现金	317,288	275,275
收到再保险业务现金净额	-	59
保户储金及投资款净增加额	2,783	2,065
收到交易性金融资产现金净额	-	6,758
收到其他与经营活动有关的现金	2,408	2,419
经营活动现金流入小计	322,479	286,576
支付原保险合同赔付等款项的现金	(77,176)	(81,879)
支付再保险业务现金净额	(31)	-
支付手续费及佣金的现金	(26,632)	(23,270)
支付保单红利的现金	(7,000)	(6,713)
支付给职工以及为职工支付的现金	(9,179)	(8,774)
支付的各项税费	(12,080)	(5,945)
支付交易性金融资产现金净额	(460)	-
支付其他与经营活动有关的现金	(11,321)	(10,295)
经营活动现金流出小计	(143,879)	(136,876)
经营活动产生的现金流量净额	178,600	149,700

法定代表人:杨超 主管会计工作的负责人:刘家德 总精算师:邵慧中 会计机构负责人:杨征

2010 年度合并现金流量表（续）
（除特别注明外，金额单位为人民币百万元）

项目	2010 年度	2009 年度
二、投资活动产生的现金流量		
收回投资收到的现金	264,890	290,953
取得投资收益收到的现金	43,866	36,175
处置固定资产、无形资产和其他长期 资产收回的现金净额	240	420
收到买入返售金融资产现金净额	89	8
投资活动现金流入小计	309,085	327,556
投资支付的现金	(430,027)	(483,497)
保户质押贷款净增加额	(10,146)	(4,549)
购建固定资产、无形资产和其他长期 资产所支付的现金	(4,849)	(3,261)
投资活动现金流出小计	(445,022)	(491,307)
投资活动产生的现金流量净额	(135,937)	(163,751)
三、筹资活动产生的现金流量		
吸收投资收到的现金	-	720
收到卖出回购金融资产款现金净额	-	22,052
筹资活动现金流入小计	-	22,772
支付卖出回购金融资产款现金净额	(10,785)	-
分配股利、利润或偿付利息支付的现金	(19,896)	(6,605)
筹资活动现金流出小计	(30,681)	(6,605)
筹资活动产生的现金流量净额	(30,681)	16,167
四、汇率变动对现金及现金等价物的影响额	(325)	(4)
五、现金及现金等价物净增加额	11,657	2,112
加：年初现金及现金等价物余额	36,197	34,085
六、年末现金及现金等价物余额	47,854	36,197

法定代表人:杨超 主管会计工作的负责人:刘家德 总精算师:邵慧中 会计机构负责人:杨征

附表六：

2010 年度公司现金流量表

(除特别注明外，金额单位为人民币百万元)

项目	2010 年度	2009 年度
一、经营活动产生的现金流量		
收到原保险合同保费取得的现金	317,288	275,275
收到再保险业务现金净额	-	59
保户储金及投资款净增加额	2,783	2,065
收到交易性金融资产现金净额	-	6,740
收到其他与经营活动有关的现金	2,119	2,262
经营活动现金流入小计	322,190	286,401
支付原保险合同赔付等款项的现金	(77,176)	(81,879)
支付再保险业务现金净额	(31)	-
支付手续费及佣金的现金	(26,632)	(23,270)
支付保单红利的现金	(7,000)	(6,713)
支付给职工以及为职工支付的现金	(8,941)	(8,461)
支付的各项税费	(11,725)	(5,780)
支付交易性金融资产现金净额	(410)	-
支付其他与经营活动有关的现金	(11,722)	(10,678)
经营活动现金流出小计	(143,637)	(136,781)
经营活动产生的现金流量净额	178,553	149,620

法定代表人:杨超 主管会计工作的负责人:刘家德 总精算师:邵慧中 会计机构负责人:杨征

2010 年度公司现金流量表（续）
（除特别注明外，金额单位为人民币百万元）

项目	2010 年度	2009 年度
二、投资活动产生的现金流量		
收回投资收到的现金	260,833	288,314
取得投资收益收到的现金	43,807	36,182
处置固定资产、无形资产和其他长期资产收回的现金净额	243	951
收到买入返售金融资产现金净额	89	8
投资活动现金流入小计	304,972	325,455
投资支付的现金	(426,041)	(480,358)
保户质押贷款净增加额	(10,146)	(4,549)
购建固定资产、无形资产和其他长期资产所支付的现金	(4,818)	(3,514)
投资活动现金流出小计	(441,005)	(488,421)
投资活动产生的现金流量净额	(136,033)	(162,966)
三、筹资活动产生的现金流量		
收到卖出回购金融资产款现金净额	-	21,499
筹资活动现金流入小计	-	21,499
支付卖出回购金融资产款现金净额	(10,447)	-
分配股利、利润或偿付利息支付的现金	(19,785)	(6,501)
筹资活动现金流出小计	(30,232)	(6,501)
筹资活动产生的现金流量净额	(30,232)	14,998
四、汇率变动对现金及现金等价物的影响额	(325)	(4)
五、现金及现金等价物净增加额	11,963	1,648
加：年初现金及现金等价物余额	35,582	33,934
六、年末现金及现金等价物余额	47,545	35,582

法定代表人:杨超 主管会计工作的负责人:刘家德 总精算师:邵慧中 会计机构负责人:杨征

附表七:

2010 年度合并股东权益变动表

(除特别注明外, 金额单位为人民币百万元)

项目	归属于母公司股东权益						少数股东权益	股东权益合计
	股本	资本公积	盈余公积	一般风险准备	未分配利润	外币报表折算差额		
2009 年 1 月 1 日	28,265	63,917	14,188	6,343	61,235	(1)	924	174,871
本年增减变动金额								
净利润	-	-	-	-	32,881	-	155	33,036
其他综合收益	-	10,745	-	-	-	-	9	10,754
股东投入和减少资本	-	-	-	-	-	-	720	720
利润分配	-	-	4,302	3,293	(14,096)	-	(104)	(6,605)
提取盈余公积	-	-	4,302	-	(4,302)	-	-	-
提取一般风险准备	-	-	-	3,293	(3,293)	-	-	-
对股东的分配	-	-	-	-	(6,501)	-	(104)	(6,605)
2009 年 12 月 31 日	28,265	74,662	18,490	9,636	80,020	(1)	1,704	212,776
2010 年 1 月 1 日	28,265	74,662	18,490	9,636	80,020	(1)	1,704	212,776
本年增减变动金额								
净利润	-	-	-	-	33,626	-	185	33,811
其他综合收益		(16,202)				(1)	(13)	(16,216)
股东投入和减少资本	-	-	-	-	-	-	-	-
利润分配	-	-	10,560	3,368	(33,713)	-	(111)	(19,896)
提取盈余公积	-	-	10,560	-	(10,560)	-	-	-
提取一般风险准备	-	-		3,368	(3,368)	-	-	-
对股东的分配	-	-	-	-	(19,785)	-	(111)	(19,896)
2010 年 12 月 31 日	28,265	58,460	29,050	13,004	79,933	(2)	1,765	210,475

法定代表人:杨超 主管会计工作的负责人:刘家德 总精算师:邵慧中 会计机构负责人:杨征

附表八：

2010 年度公司股东权益变动表

(除特别注明外，金额单位为人民币百万元)

项目	股本	资本公积	盈余公积	一般 风险准备	未分配 利润	股东权益 合计
2009 年 1 月 1 日	28,265	63,874	14,140	6,343	60,936	173,558
本年增减变动金额						
净利润	-	-	-	-	32,932	32,932
其他综合收益	-	10,724	-	-	-	10,724
利润分配	-	-	4,302	3,293	(14,096)	(6,501)
提取盈余公积	-	-	4,302	-	(4,302)	-
提取一般风险准备	-	-	-	3,293	(3,293)	-
对股东的分配	-	-	-	-	(6,501)	(6,501)
2009 年 12 月 31 日	28,265	74,598	18,442	9,636	79,772	210,713
2010 年 1 月 1 日	28,265	74,598	18,442	9,636	79,772	210,713
本年增减变动金额						
净利润	-	-	-	-	33,679	33,679
其他综合收益		(16,145)				(16,145)
利润分配	-	-	10,560	3,368	(33,713)	(19,785)
提取盈余公积	-	-	10,560	-	(10,560)	-
提取一般风险准备	-	-		3,368	(3,368)	-
对股东的分配	-	-	-	-	(19,785)	(19,785)
2010 年 12 月 31 日	28,265	58,453	29,002	13,004	79,738	208,462

法定代表人:杨超 主管会计工作的负责人:刘家德 总精算师:邵慧中 会计机构负责人:杨征